

# 「终生收入年金」可确保钱活的比人久



你或许目前还有很好的工作和收入，但你能保证现在的存款和收入可以负荷将来失去工作时或退休时的生活吗？随着医学的进步、科技的发达，美国社安官方网站预测：目前65岁的退休人群中，每3个人中将会有1个人活到90岁，7个人中将会有1个人活到95岁。如此推算，目前50岁的人群，有多少人极有可能活到100岁呢？我们不知道，但至少要做好。人的寿命越来越长，通货膨胀又无法避免，如何建立一辈子都有收入，以保障您的退休生活，是不容忽视的。

解决这个问题一个主要方法，是终生收入年金(Lifetime Income Annuity)。年金(Annuity)是保险公司为了保护投资人因为活了太长，积蓄不够满足将来生活，所以创造出来的一种能在退休后产生固定收入的理财产品。年金，和人寿保险正相反：买人寿保险，是为了防范人活得太短(Protection for dying too soon)；而买年金，却是为了保障如果活得太长(Protection for living too long)。若没有储备足够的退休金，就没有办法过个有尊严的退休生活。

年金旨在为临近退休或已经退休人士提供财务解决方案，让他们不论金融市场如何波动或如何长寿，保证您在有生之年内永远不会没钱花，保险公司会保证您每年或每月有固定的收入，无论健康与否，活到老、领到老，直到身故为止，所以年金最适合做为退休规划及转移长寿风险的产品(视年金种类而定)。

固定指数年金(Fixed Indexed Annuity, FIA)目前日益流行，固定指数年金是固定年金和浮动年金的混合体，它既可以享受股市上涨时获得远高于银行利息

的好处，又有股市下跌时我不赔钱的保障，既能赚钱又不会亏本，稳赚100%年金加红利，阶梯式多重增值福利，并且保证终生收入，不必浪费精力，不必承担风险，属于保守型投资，获得了越来越多稳健型投资者的青睐。现在固定指数年金已占到整个年金市场的三分之一，关键点就是这种年金有着吸引人的前景。

开始拿收入之后，投保人年金账户的钱会随之减少。如果活到了80岁，此时放入年金里的钱已经拿完了，那么该怎么办呢？现在有些保险公司在其年金产品中纷纷增加终生收入(Lifetime Income)的附加条款(Rider)，有了Lifetime Income Rider，您就可以拿一辈子，无论您的寿命维持多久，您这一辈子都可以拿到此收入。只要活着，年金就可以一直拿，活得越久、拿的越多。如果不幸人早走了，也是按现金账户(Account Value)余下的钱给予受益人。

三种因素导致「终生收入附加条款」的兴起，一是拜医学发达之赐，人的寿命越来越长。以前活得70岁就不错了，但现在越来越多的人活到80岁甚至90岁。活得久是好事，但没钱养老就不好玩了。二是过去18年股市两次大跌，很多人的401(K)和IRA资金都大缩水。如果您临近退休或已经退休，股市大跌，退休金缩水，就会大大影响您的退休生活，甚至无法退休。三是社安金(social security)现在已是千疮百孔，风雨飘摇。社保金的退休收入本来就不够，多的2000元，少的才几百，就是这点钱以后能不能十足领到谁也不敢打包票，逼的人们寻求社保金之外的退休收入保障。

年金是一个大容器，可以把qualified计划，如401K、403B、TSP、传统IRA或SEP IRA放在年金中，也可以把non-qualified计划，即税后的钱放在年金里面。不少华人换了工作或提早退休，可以把前公司的雇员退休账户(401K、403B、TSP)里的钱转到年金来，有些人把自己购买的传统IRA/罗斯IRA也转到年金来，有些人把银行没什么利息的存款也转投年金。这种rollover或transfer只是换个地方，因而不会有税的问题。

选择年金的几个考虑因素：年龄、时间长短、财务状况、风险承受能力等。年金是长期投资，短期要用到的钱不应该买

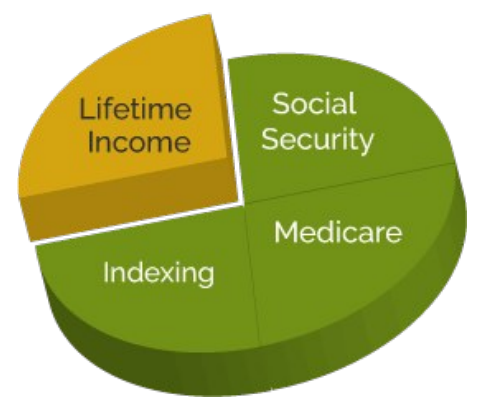
年金。下面就根据不同需求的客户介绍三款固定指数年金产品，供参考。

★产品1：如果您希望把自己的401K退休账户在有生之年能获得最高的利益，又不必承担风险在金融衰退，建议将您的401K账户转到以下介绍的年金计划来，即保本又收益高的固定指数年金(Downside Protection, Upside Potential)，即使在不景气的市场情况下，现金账户里的钱不会随着市场向下而损失，并且一旦市场上扬，现金账户里的钱还会随着上涨。此计划的现金账户年化收益率在0% - 34%之间，还给开户红利7%。第一年收入账户计算以现金账户乘以Performance Multiplier 5%而得，Performance Multiplier 每一年增加5%，第十年Performance Multiplier 为50% (上限是50%)，第十年50%加乘的收入账户来计算可领取终身收入的金额，还有长期护理期间收入双倍。

●举例：某女士，60岁，她把前公司的401K里的20万美元转到此款固定指数年金来，10年后收入账户累积约有\$565,273美元，71岁开始拿钱，她每年可领取退休收入是\$31,090美元，80岁时共领取的年金达到\$310,900美元，身后理赔金约有\$222,109美元；90岁时共领取的年金达到\$621,800美元，身后理赔金为“0”美元；100岁时共领取的年金达到\$932,700美元，当然没有身后理赔金了(以上各种数据仅供参考，实际数据会因市场和个人因素而有所不同)。

★产品2：Income账户立马获得18% bonus，即保本又可拿终身收入，长期护理期间收入双倍，在自己去世之前账户里的资金不会用完(如果没有用到长期护理期间收入双倍)，剩下的钱可以传承给自己的家人。特别适合60岁或以上的人，想把401K/Traditional IRA/Roth IRA当作财富传承的一种工具，给子女留下一笔财富。

●举例：某女士，60岁，她把前公司的401K里的20万美元转到此款固定指数年金来，Income账户立马获得18% bonus，第一年Income账户为\$236,000 (\$200,000 x 1.18)，10年后收入账户累积约有\$358,170美元，71岁开始拿钱，她每年可领取退休收入是\$17,908美元，80岁时共领取的年金达到\$179,080美元，身后理赔金还有\$208,928美元；90岁时共领取的年金达到\$358,



160美元，身后理赔金还有\$116,271美元(以上各种数据仅供参考，实际数据会因市场和因素而有所不同)。

★产品3：Income账户立马获得开户红利7%，收入账户连续十年每年保证7.00%复利增值，最多可涨二十年(第一个十年保证涨7.00%)，即保本安心，稳定增值，不承担市场风险，做到保证终身领取退休金，还有长期护理期间收入双倍。此计划投放时间一般在50至65岁为佳，因为只有经过了一个较长时间的增长阶段，才能获得年金产品所能带来的最大收益。

●举例：某女士，60岁，她把前公司的401K里的20万美元转到此款固定指数年金来，收入账户连续十年每年保证7.00%复利增值加上开户红利7%，10年后收入账户累积至\$420,970美元，71岁开始拿钱，她每年可领取退休收入是\$23,153美元，如果符合长期护理的条件，双倍收入即是\$46,307美元(长期护理期间收入双倍：她最多可拿九年，拿到她的收入账户无法支付的时候，那她每年的退休收入又变回\$23,153美元拿一辈子)。80岁时共领取的年金达到\$231,530美元；90岁时共领取的年金达到\$463,060美元；100岁时共领取的年金达到\$694,590美元。

所谓看病找名医，打官司找名律师，退休理财就得找专家。我们是优秀专业的退休理财专家，专精市场上各种退休理财产品，以帮助不同需求的客户寻找最适合的退休理财项目。您有任何退休年金等问题，请来电洽询详情：区域经理 Steven Ting / Alice Wu 联络，电话：(240) 731-8283。

## 文艺汇演展风采，师生同乐迎新年

——记希望中文学校泰城校区期末文艺汇演

希望泰城校区小记者 聂颖童 指导教师 陆强

2019年12月15日，希望中文学校泰城校区迎来秋季期末文艺汇演。在这一学期中，泰城校区的师生们付出了太多的欢笑与泪水。期末的文艺汇演不仅代表了一学期的期盼和总结，更是对泰城校区建校五周年的热烈庆祝。能够容纳七百人的学校剧场座无虚席，很多观众只好站着观看演出。泰城校区每年的文艺汇演都是热闹非凡，今年更是盛况空前。

随着欢快的音乐响起，四位学生主持人身穿西装礼服出现在观众面前，引发了一阵热烈的掌声。他们带着青春的气息，自然大方，用欢乐幽默的语言主持了汇报演出。校长朱一枫女士代表学校管理团队致辞。朱校长简单回顾了泰城校区建校五年来的历程，特别令人自豪的是泰城校区现有学生九百多人，已经成为华盛顿地区最大的、师资力量最强的中文学校之一。朱校长希望同学们认真遵守学校的规章制度，邀请家长们参与学校的义工团队，在大家的共同努力之下把泰城校区建成一个质量更好、更加适合同学们学习中文的家。朱校长的讲话赢得了全场师生的热烈掌声。随后，朱校长、梁理事为部分优秀学生义工发放了奖状。

汇报演出的第一个节目是古筝班带来的五首来自五个国家的知名曲目。优雅的弦声如同泉水叮咚，润物无声地滋养着每个人的

内心。有了乐曲环绕，自然少不了歌声朗朗。经典诵读班的同学们为大家背诵了传统中华文化中的经典名句。马立平教材四年级班带来的《十二生肖歌》，准确描述了各个生肖给人们带来的可爱形象。三年级班的绕口令让观众们听得目瞪口呆，同时也不得不佩服这些不在中国长大，却有着不输于中国孩子的伶俐的中文表达能力。歌曲的美妙不言而喻，舞蹈的婀娜多姿更是让人心花怒放。

比起歌曲对于耳朵的升华，舞蹈则是一种五官及身心兼具的精神享受。水兵舞《尘缘梦》、藏族舞蹈《九寨风情》和旗袍舞蹈《江山颂》在孙竹青老师的带领下，不仅展现了各位舞者的身姿和卓越的水平，还为我们带来了一场无与伦比的视听盛宴。

在非中文环境下学中文本就是一件困难的事。有许多同学假期去中国的时候，都因为中文不好而闹过笑话。马立平七年级班带来的小品《学习中文》就用搞笑的形式表现了许多啼笑皆非的趣事。每一次演出，同学们都会努力汲取之前的经验，争取带来不一样的演出。这一次，泰城校区的小记者班四位同学带来了三句半表演《诗词萃曲》，以以往都没有尝试过的新方式向大家介绍诗词和中华文化。

没有阳光，就没有温暖；没有雨露，就没有五谷丰登；没有水源，



就没有生命；没有父母，就没有我们。滴水之恩，涌泉相报。感恩是我们力所能及对父母爱的一点点回报。马立平一年级班带来的《听妈妈的话》和二年级班的《我们要长大》，表现了孩子们对于父母的感恩和想要付出回报的心。在节目的最后，杨芸老师指挥成人和儿童合唱班来结束此次精彩的演出。欢乐的歌声环绕着整个会场，洗涤着听众的灵魂。演出由古筝开幕，合唱结尾。不同的是演出者的心情，相同的是我们每个人对新年的祝福和未来的憧憬。相信我们每个人都会在新的一年里做更好的自己，希望中文学校泰城校区也会越来越好、步步高升。诸位学子们，我们2020年再见，共同在希望泰城校区这片乐土上耕耘未来！

泰城校区的学生、老师、家长和义工们在本次汇演负责人梁正言老师的带领下，与导演组刘菲、黄琼、张沁、场务王笑海、音响郑汉振、美工鲁枢及十几位义工携手，共同呈现了这场难忘的汇演。小记者班的同学为此次文艺汇演精心制作了海报、节目单，同时还承担了演出的摄影、摄像等任务。演出结束后，王莉等家长义工还为大家的聚餐准备了美味佳肴，并精心布置了聚餐的场地。聚餐时还举行了抽奖活动。

希望泰城校区(Hope Chinese School at Tysons Corner, 简称HCSTC)的地址是：7731 Leesburg Pike, Falls Church, VA 22043。网址是 <https://www.hopechineseschool.org/hcstc>。(摄影 陆强)

